

## PRÓLOGO DE LA ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD A LA EDICIÓN EN ESPAÑOL

La Organización Panamericana de la Salud (OPS) presenta la decimotercera edición de *El control de las enfermedades transmisibles*, informe oficial de la Asociación Estadounidense de Salud Pública. Su publicación en inglés comenzó en 1917 y, a partir de 1929, la OPS ha traducido quince ediciones al español y siete al portugués. En la preparación del original de esta nueva edición ha participado un equipo de expertos en calidad de autores, revisores y editores, reunidos por primera vez por la Organización Mundial de la Salud bajo la dirección del Dr. David L. Heymann.

La lucha a escala mundial contra los problemas que causan las enfermedades transmisibles comenzó en 1851 con la Primera Conferencia Sanitaria Internacional reunida en París. Más adelante, en 1948 y dentro del sistema de las Naciones Unidas, se creó la Organización Mundial de la Salud. En cada caso hubo un gran número de científicos y profesionales de la salud que, con sus experiencias y con sus esfuerzos pioneros, contribuyeron a definir la conquista mundial de las epidemias.

Este esfuerzo colectivo sigue siendo esencial para enfrentar los peligros que representan en la actualidad las enfermedades emergentes y reemergentes, así como para prevenir las del futuro. Es crucial contar con sistemas de vigilancia epidemiológica que permitan generar señales de alerta temprana para acelerar la respuesta sanitaria a las nuevas infecciones. El síndrome respiratorio agudo grave, una neumonía atípica que se desató en 2003 y que se conoce como SARS por las siglas de su nombre en inglés, es un ejemplo reciente: solo con la respuesta coordinada de todos los países se podrán enfrentar y controlar las epidemias.

La salud de la población es una responsabilidad de los Estados, y para coordinar las acciones del conjunto están los organismos internacionales. Ambos deben llevar a cabo la tarea de manera sinérgica y cooperativa con solidaridad y promoviendo la equidad. Dentro de este marco y a escala regional, la OPS trabaja en el fortalecimiento de los sistemas nacionales de vigilancia de las enfermedades transmisibles e impulsa la investigación aplicada en campos tales como la prevención, la epidemiología y el diagnóstico oportuno.

El objetivo de toda esta labor es proteger a la población de la emergencia o reemergencia de diferentes enfermedades. Algunas son nuevas y exóticas como el SARS o causadas por el VIH, el virus del Ébola y el hantavirus, entre otras. Otras son comunes y cotidianas en ciertos entornos, como el sarampión, el paludismo y la tuberculosis, o son las llamadas enfermedades postergadas y de la pobreza, como

las parasitosis, la filariasis linfática, la enfermedad de Chagas y la oncocercosis.

Pocas veces se encuentran todas estas enfermedades tan bien expuestas, actualizadas y detalladas como en esta obra. Los trabajadores de la salud pública de lengua española apreciarán esta herramienta, que es fundamental para su desempeño exitoso en beneficio de la población.

Con la publicación de la decimoctava edición de *El control de las enfermedades transmisibles* la OPS habrá avanzado otro paso para el cumplimiento de los objetivos de desarrollo de la declaración del milenio en el campo de la salud: combatir el VIH/SIDA, el paludismo, la tuberculosis y otras enfermedades transmisibles prevalentes.

MIRTA ROSES PERIAGO

Directora

Organización Panamericana de la Salud